

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 97/98 (1931)
Heft: 25

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BAND 97 NR. 25

20. JUNI 1931

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

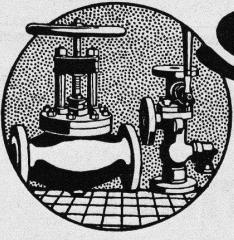
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert
40 Fr. / Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZÜRICH
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110
Telephon: 34.507. ■ In Kommission
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

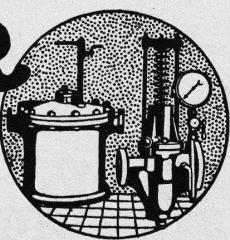


SULZER

ARMATUREN und ROHRLEITUNGSTEILE

für
Dampf, Wasser, Säuren, Luft etc.

Ausführliche Kataloge auf Verlangen



GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR

Kittlose Verglasungen

mit hydraulisch gepressten Bleibanden für Oberlichter und Scheibenbaufen aller Art, auf Eisen-, Holz- und Betonkonstruktionen, mit Draht- und Rohglas, widerstandsfähig gegen säurehaltige Dämpfe, erstellt

JAKOB SCHERRER, Bleicherweg 26, ZÜRICH 2

Fabrikation von Bleiröhren und Bleiprofilen aller Art - Kataloge und Prospekte kostenlos

Ingenieurbureau

für

Eisenbetonbau

J. Bolliger & Cie

Tödiistrasse 65 Zürich Telephon 31.263



HORGEN TELEPHON 38

HEINRICH BRÄNDLI

ZÜRICH TELEPHON 33.887

Asphalt-, Dachpappen- und Holz cement-Fabrik

Asphalt-Beläge * Asphalt-Isolierungen



für

wasserdichte Verputz - Arbeiten

einfach, zuverlässig, billig, dauerhaft

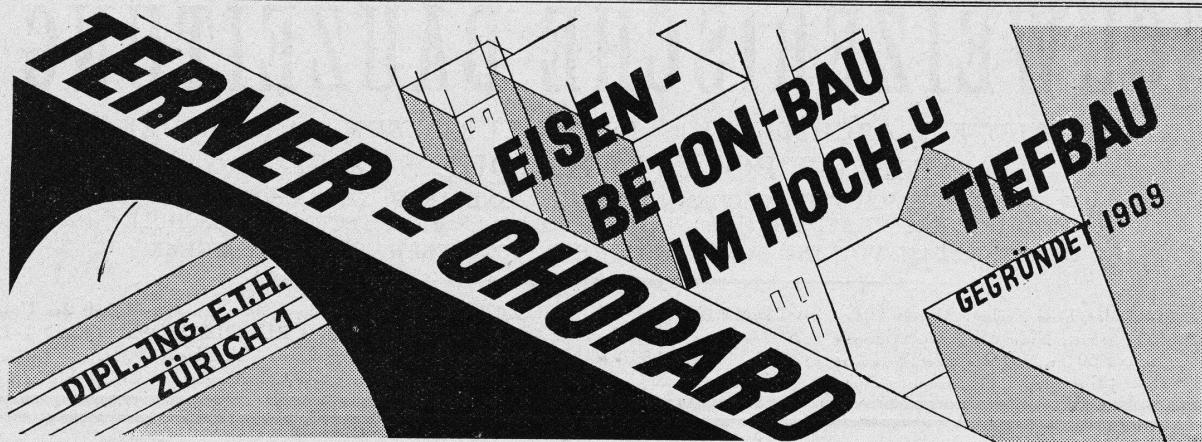
GEORGES SIGG, Löwenstr. 17, ZÜRICH

Telephon: 39.870

Joh. Müller

Centralheizungen
als Spezialität

RÜTI (ZCH) TEL. 30 • ZÜRICH 1. BELLEVUE TEL. HOTTINGEN 324 • CHUR TEL. 160



HÄNY-
ZENTRIFUGALPUMPEN

hoch- u. Niederdruckpumpen
Bohrlochpumpen
Selbstansaugende
Schmutzwasserpumpen
Auto-Waschpumpen
Tiefsauge-Anlagen
Hauswasserpumpen

E. HÄNY & CIE MEILEN
PUMPFABRIK
GEGRÜNDET 1875

Grand Prix
Schweiz. Landesausstellung Bern 1914

A. Werner - Graf Winterthur

Boden- und Wandplatten- Beläge

erstellt durch erstklassiges Legerpersonal

Baukeramik

Wandbrunnen

Steinzeug - Gross - Fliesen

25 × 25 cm in verschiedenen Farben

Gebr. Demuth

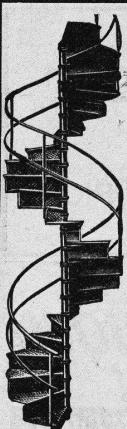
Baden Telefon 170 Telefon 170

Fabrik für

Moderne Blechbearbeitung
Patent. gepresste Treppen
Bauschlosserei
Eisenkonstruktionen
Patentierte Kessel

II. Abteilung

Sanitäre Einrichtungen
Elektrische Boyler und
Zentralheizungen



die anerkannt beste Lackfarbe der Welt.
Hochglänzend und Matt.

Generalvertreter für die Schweiz:
C. Hässig, St. Albanvorstadt 12, Basel.



INGERSOLL-RAND

Kompressorenanlagen
(fahrbar und stationär)

Gesteinsbohrhämmere
Betonbrecher
Betonstampfer

sind unerreich leistungsfähig und ökonomisch

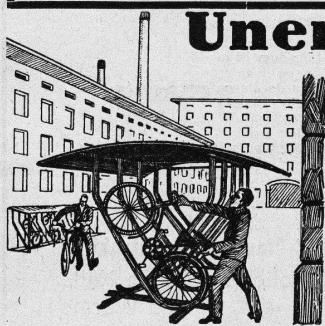
INGERSOLL-RAND ist d. führende Weltmarke in Qualität u. Absatz

VERKAUF

MIETE

Offeren und Ingenieurbesuch kostenlos durch

ROBERT AEBI & CIE., A.G., ZÜRICH
INGENIEURBUREAU TELEPHON: 31.750 MASCHINENFABRIK

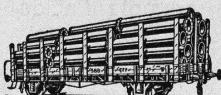


Unentbehrlich

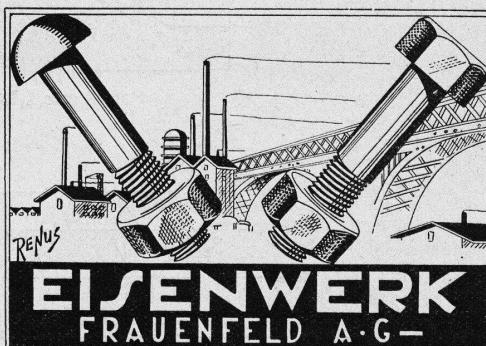
für
Fabrik - Betriebe aller Art,
Verwaltungsgebäude,
Schulen
etc.

transportable, eiserne
Fahrrad-Ständer

Kempf & Co., Herisau



Rohrleitungen & Apparate
aus Eisenblech
liefert vorteilhaft:
fch.Bertrams Basel 13
Vogesenstr. 101 · Telefon: Safran Nr. 46.90



EISENWERK
FRAUENFELD A.G.-

Gusseiserne Muffen- und Flanschenröhren sowie Formstücke

Schweizer
Normalien
—
Lager
in Winterthur



für
normalen
und höhern
Betriebsdruck
—
Telephon: 24.15

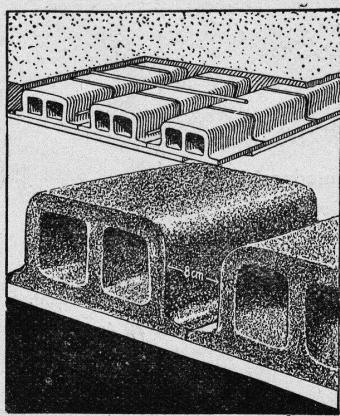
Kägi & Co., Winterthur

GUSS-BAUSTEIN-FABRIK ZÜRICH A.-G. ZÜRICH

Bureau: Zürich, Fraumünsterstr. 14
Telephon 38.087

Fabriken: Altstetten, Güterstr., Tel.: 55.022
Badenerstr., Tel.: 55.415

Erste Spezialfabrik für **SCHLACKEN- und BIMS-PRODUKTE**



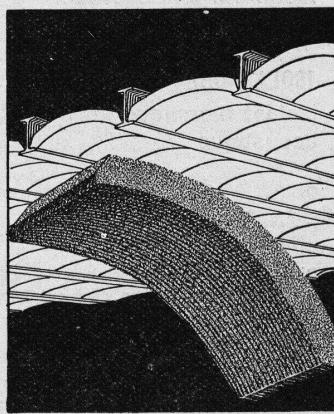
Deckensteine
„Phönix“
aus Schlacken- oder
Bimsbeton

Hochisolierendes Material
Garantiert salpeterfrei

Herkules-Hourdis

aus armiertem Beton bieten durch
ihre **hohe Tragfähigkeit, Bil-**
ligkeit, raschen Einbau und
sofortige Benutzungsmög-
lichkeit der eingedeckten Räu-
me, grosse Vorteile —

Billigste Massivdecke



PAUL HOFER, BASEL - BALE

Wand- u. Bodenbeläge aller Art - Carreaux pour revêtements, etc.

Hüningerstr. 163, beim St.Johann-Rheinhafen - 163, Rue de Huningue, près du port St-Jean

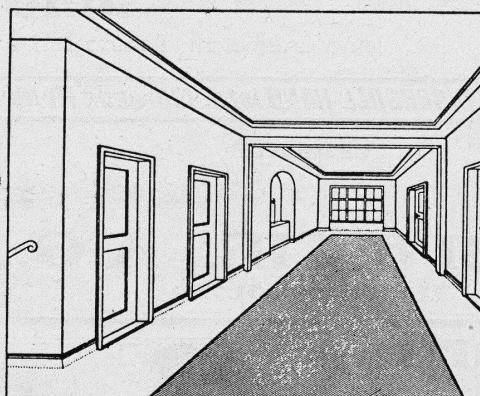
Telefon: Safran 20.58

Privat-Tel.: Safran 20.74

Téléphone: Safran 20.58

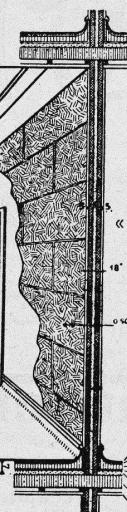
Tél. privé: Safran 20.74

„ISOLAPHON“-Leichtwände
isolierend
gegen Schall



Patentierte „Isolaphon“-Leichtwände

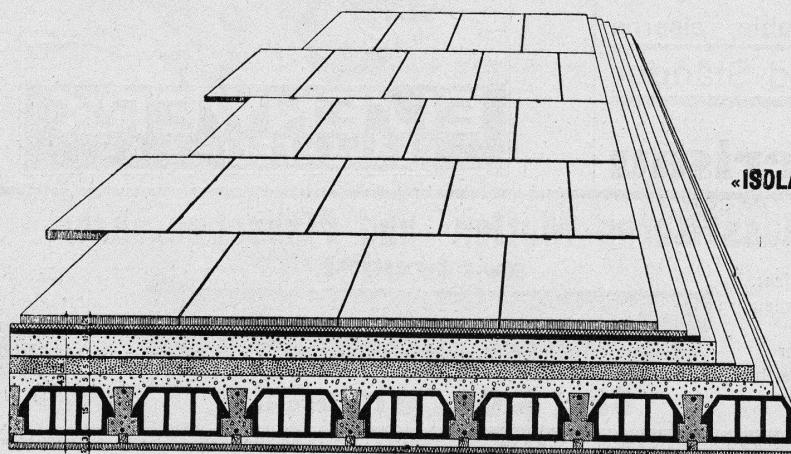
„ISOLAPHONE“-Parois légères,
isolantes et
insonores



Linoleum liège
Chape lisse
Aire de pierreponce armée
Carton bitumé
Liège granulé
Béton armé
Plafond en plâtre

„ISOLAPHON“-Flachdachkonstruktion
isolierend gegen Kälte
und Wärme

„ISOLAPHONE“-Construction de toiture plate
exempte d'acide

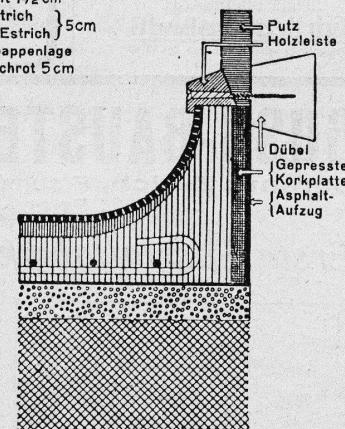
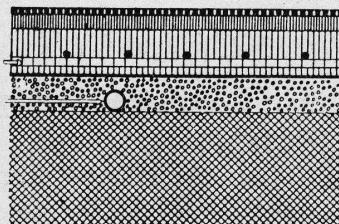


Patentierte „Isolaphon“-Flachdachkonstruktion

Basalplatte 3 cm
Mörtel 2 cm
Asphalt 1½ cm
Glatstrich
Bims-Estrich } 5 cm
Dachpappenlage
Korkschrot 5 cm

„ISOLAPHON“-Unterlagsboden
schalldämpfend,
fusswarm und säurefrei

Kork-Linoleum
1 cm Glatstrich
Bims-Estrich
Rundseisen-
(Armierung)
Dachpappenlage
2½ cm Korkschrot
Elekt.Rohrleitung
Betondecke



Patentierte „Isolaphon“-Unterlagsboden

Diese Zeichnungen dürfen ohne meine Einwilligung weder kopiert, ver-
vielfältigt, weitergegeben, noch zur Selbstausführung benützt werden.

Art. 8 des B. G. vom 23. April 1883.

Ces dessins ne doivent être ni copiés, ni reproduits, ni communiqués
à des tiers, ni utilisés pour l'exécution, sans mon consentement.

Art. 8 de la Loi Féd. du 23 Avril 1883.

Technische Erläuterungen über die „ISOLAPHON“-Konstruktionen

Die im Folgenden beschriebene Konstruktion **schall- und wärme-isolierender Fussböden, Wände und Flachdächer**, unter dem Namen „**ISOLAPHON**“ bekannt, ist eine Erfindung

von PAUL HOFER, Basel

„ISOLAPHON“-Unterlagsböden: Die „ISOLAPHON“-Bodenkonstruktion beruht auf dem Prinzip der „**schwimmenden Platte**“. Sie unterscheidet sich von anderen Isolationsmethoden dadurch, dass die einzelnen Schichten des Unterlagsbodens nicht mit durchgehenden, mehr oder weniger starren, gut leitenden Bindegliedern unter sich und mit der eigentlichen Tragkonstruktion der Decke verbunden sind, wodurch wärme- und schallleitende Überbrückungen entstehen, sondern dass die einzelnen Teile der „ISOLAPHON“-Konstruktion blos übereinander gelegt sind und aus solchen Materialien aufgebaut sind, dass sie eine gegenseitig praktisch unverschiebbare Kombination von Isolations- und Strapazierschichten darstellen. Auf die normale Tragkonstruktion der Decke (Massivdecke, Hohlkörperdecke, Holzbalkendecke etc.) kommt zuerst eine sorgfältig eingebrachte und ausgebbnete Schicht von losem reinem Korkschnit, deren Dicke im Allgemeinen 2,5 bis 3 cm beträgt. Darüber und eventuell darunter wird eine reichlich überlappte, nicht hart werdennde Dachfilzplatte angeordnet. Darüber befindet sich die durch Spezialarmierung verstärkte Trag- und Druckverteilplatte aus hochwertigem Bimsbetonmaterial, deren Oberseite mit Glattstrich für die direkte Aufnahme des Fertigbelages (Linoleum, Gummi, Parkett etc.) hergerichtet ist. Die armierte Bimsbetonplatte bildet mit dem Zementglattstrich zusammen eine durchgehende, fugenlose und dichte, dabei immer noch genügend elastische Platte, die lokale Lasten auf grössere Flächen der Korkschüttung gleichmässig verteilt, ähnlich wie eine auf dem Wasser schwimmende Eisdecke. Der Korkschnit, mit seinen nach allen Richtungen verschiebbaren Körnern wirkt ähnlich wie eine zähe Flüssigkeit, in der eine lokale Druckwirkung sich allseitig ausbreitet. Dadurch wird die Dämpfungsarbeit auf beträchtliche Ausdehnung verteilt: Vibrationen und Schallbewegungen laufen sich in innern Deformationen und Reibbewegungen der Korkschüttung tot, sodass sowohl von unten nach oben, wie von oben nach unten, eine hervorragende Isolationswirkung gegen Übertragung von Schall- und Vibrationsbewegungen erreicht wird. Bei Fussböden wird es immer vorkommen, dass an der Oberfläche Roll-, Reib- und Stossgeräusche entstehen, die zwar in die Oberflächenschicht (Abnutzung- und Lastverteilplatte) eindringen, die sich aber nicht durch die Isolationsschichten hindurch weiter nach unten und seitlich dem Gebäude-Massiv mitteilen können und auf diese Weise nach andern Stellen des Bauwerks gelangen und Anlass zu störenden Schallausstrahlungen geben.

Korkschnit ist eines der wenigen Materialien, das neben hervorragender Schallisolation auch vorzüglich wärmeisolierend wirkt, dabei mässig im Preis, dauerhaft in gleichbleibender Qualität als Trockenschicht anwendbar ist. Seitlich, dort, wo der Boden an die Wände stösst, wird gewöhnlich eine Hohlkehle angeordnet, die gleichfalls mit Kork (hier weicher Plattenkork) und mit hochgezogenen Dachfilzschichten isoliert ist, sodass keine Schallübertragung durch die Ränder nach dem Gebäude hin erfolgt. Der Auslauf der Hohlkehle wird durch eine überkragende Wandleiste geschlossen, sodass ein fugenloser, glatter, hygienischer, leicht reinigbarer Belag über die ganze Bodenfläche entsteht, der sich für alle Arten von Gebäuden, Schulen, Spitäler, Verwaltungsgebäude, Kirchen, Industriebauten, Wohnräume, Geschäftsräume, Bureaux, Hotelräume etc. eignet. Dabei spielt die Art der Deckenkonstruktion in Bezug auf Materialwahl nicht mehr die allein ausschlaggebende Rolle, sie kann ohne weiteres aus Beton, Eisenarmierung usw. bestehen, aus Materialien, die sonst berücksichtigt wegen ihrer Ringhörigkeit sind.

Bei den „ISOLAPHON“-Böden wird das Minimum von Baufeuchtigkeit in das Haus gebracht, und dies nur an der obersten Schicht, die in kürzester Zeit austrocknet, sodass „ISOLAPHON“-Böden bei natürlicher Austrocknung schon nach 28 Tagen den obersten Fertigbelag, Linoleum, Gummi, Asphalt-Parkett etc. erhalten können.

Die oberste Gebrauchs- und Abnutzungsschicht kann ganz nach den individuellen Beanspruchungen gewählt werden. Die Tragfähigkeits-eigenschaften der „ISOLAPHON“-Böden wurde in der Eidgenössischen Materialprüfungsanstalt an der E. T. H. (Direktor Prof. Dr. Ros), die Schallisolation der „ISOLAPHON“-Böden und -Wände durch Versuch in ausgeführten Bauten vom akustischen Laboratorium an der E. T. H. (Priv.-Doz. Ing. F. M. Osswald) geprüft. Beide Untersuchungen ergaben hervorragende Eignung. Die Prüfresultate werden auf Verlangen zur Verfügung gestellt.

Je nach dem Grad der verlangten Tragfähigkeit und Isolierung werden die Dicken der Schichten bemessen. Im Allgemeinen lässt sich mit einer totalen (einschliesslich Fertigbelag) Bauhöhe von 6 bis 8 cm auskommen, bei weitgehenden Ansprüchen genügen 10 bis 12 cm Höhen, die heute fast überall zur Verfügung stehen.

„ISOLAPHON“-Leichtwände: Sie enthalten dasselbe Prinzip, wie die „ISOLAPHON“-Böden, nämlich keinerlei starre Verbindung zwischen den Aussenschichten zuzulassen. Meistens werden zwei 5 cm oder stärkere Wände aus säurefreiem Spezial-Plattenmaterial mit 4 cm durchgehendem Zwischenraum und Korkschnitfüllung erstellt. Dickeabmessungen je nach Grösse der Wände und verlangtem Isolationsgrad. Gut isolierende Wände von 3×5 m Grösse haben, einschliesslich beidseitiger Putzglättung, blos 15 bis 16 cm Totalhöhe. Es ist Irrtum, Schallsicherheit mit zu dünnen Wänden erreichen zu wollen. Natürlich erfordern schallsichere Wände auch gute Türkonstruktionen, und man kann, besonders bei der Schallisolation, den Vergleich anführen: Die dickste Kette ist nicht stärker als das schwächste darin vorkommende Einzel-Kettenglied.

„ISOLAPHON“-Flachdächer: Hier spielen grosse, konzentrierte Belastbarkeit und Schallisolation meistens nur untergeordnete Rollen. Das Hauptgewicht liegt bei der Wärmeisolation, Dichtheit, Wetterdauerhaftigkeit und Gewicht Einsparung. Das Isolaphonprinzip eignet sich vorzüglich für diese Anwendungen. Spezial-Offerten werden auf Wunsch nach besonderen Ansprüchen ausgearbeitet.

Die Hofer-Isolaphon-Konstruktion ist keine mysteriöse Geheimsache, sie ist klar im Aufbau und Wirkung und durch Patente im In- und Ausland geschützt und hat bei Ausstellungen erste Preise erhalten.

Ausserst wichtig ist die Verwendung nur ausgesuchter bester Materialien und peinliche Ausführung durch geschultes Personal.



Kern
AARAU Gegründet 1819

INSTRUMENTE
FÜR
GEODÄSIE,
TOPOGRAPHIE
UND
ASTRONOMIE

PRÄZISIONS-
REISSZEUGE

PRÄZISIONS-KAMERAS
FELDSTECHER

KERN & C°, A.-G.
AARAU (SCHWEIZ)

Baukupfer

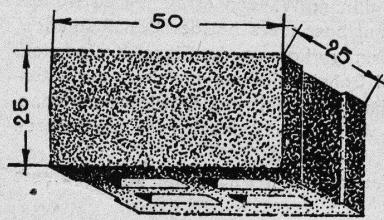
steht keinem andern Bedachungsmaterial nach. Jeder erfahrene Fachmann zieht es vor.

Wir haben stets Lager in Tafeln von allen kurranten Gewichten. Ferner liefern wir auch Bänder in belieb. Länge.

Mit Offerte stehen wir jederzeit zur Verfügung.

Metallwerke A.G. Dornach

Hohlblocksteine



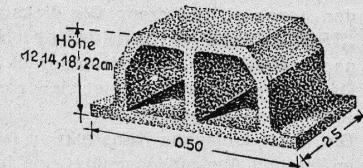
Grosse Isolierfähigkeit, schalldämpfend, keine Schwitzwasserbildung, geringes Eigengewicht.

Verlangen Sie Prospekte,
Offerte und Referenzen.

AG für Bimsbeton-Industrie

Universitätstr. 69 Zürich Telephon 44.106

Deckenhohlkörper

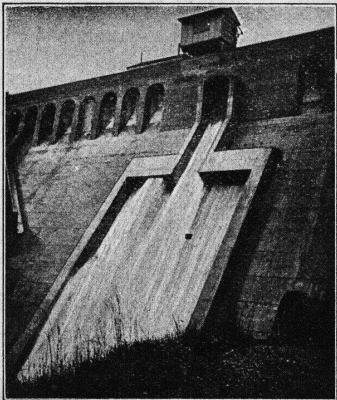


Druckrohre

Ventilationsrohre, Tanks, Behälter,
Kessel, Blecharbeiten, Gasbehälter
etc.

HUBER & LUTZ
INGENIEURBUREAU ZÜRICH

Automatische Wehranlagen



Dachwehre, Überfallklappen
Abflussregulierungen
Kolksicherungen
Saugüberfälle

20 jährige Erfahrungen Beste Zeugnisse

Brücken-, Hoch- u. Industriebauten,
Masten, Stauwehre, Krane, Fenster,
Tore, Türen

BUSS & BASEL

Kabe Mineralfarben

halten Jahrzehntelang,

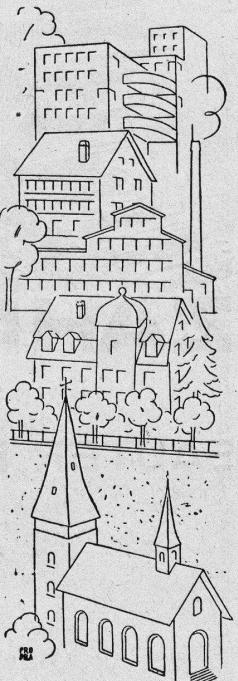
ob Ihr Objekt eine Fabrik oder Siedlung, ein Werk, eine Villa, ein Wohn- oder Geschäftshaus ist,
ob der Untergrund Ziegel, Ton, Kunststein oder Kalk, Zement oder Edelputz, selbst Eternit und Naturstein ist.

Kabe Mineralfarben eignen sich für deren Anstrich am besten, weil sie billiger als Oelfarben und billiger als ähnliche ausländische Waren sind und gleich vornehm wirken.

Dabei weisen sie eine Jahrzehntelange Haltbarkeit auf, sind witterfest und lichtecht. Verlangen Sie Prospekt.

Technischer Rat, Farbtabelle etc. stehen Ihnen kostenlos zur Verfügung.

Kabe-Mineralfarben sind preiswert und ausgiebig.



Karl Bubenhofen, Farbenfabrik, Gossau, St. Gallen



GESELLSCHAFT DER L. ROLL SCHEN EISENWERKE
oooooo WERK : EISENWERK KLUS IN KLUS KT. SOLOTHURN



Moderne Radiatoren „Helios“

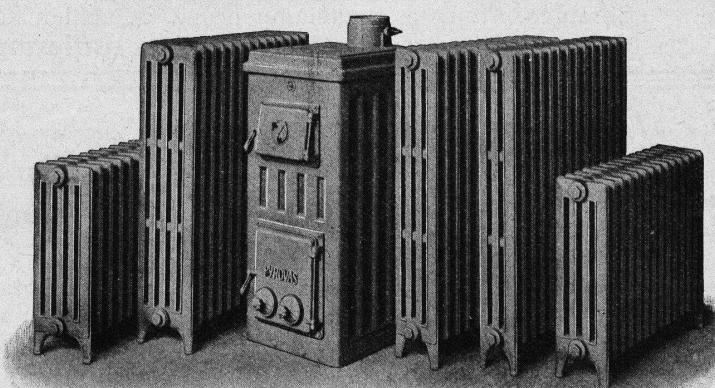
für rasche Aufheizung und

neuer Heizkessel „Pyrovas“

mit Heizflächen von 1,3 bis 2,4 m²

für Kleinhäuser,
Etagenwohnungen,
Siedlungen, usw.

Kostenlose Beratung und Projekte durch sämtliche schweizerischen Fachfirmen. — Auf Wunsch werden solche gerne überall nachgewiesen.

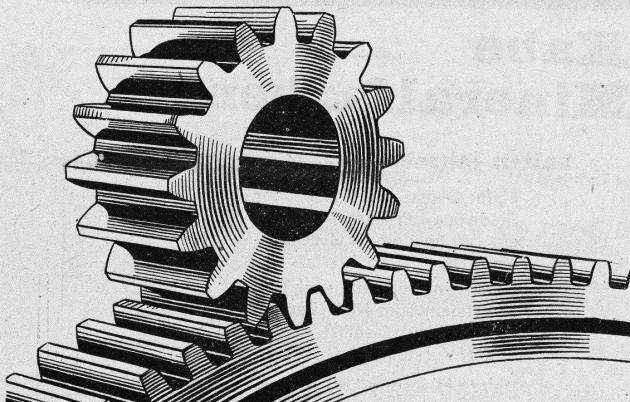


EINLADUNG ZUR SUBSKRIPTION für das demnächst erscheinende Buch:

Das Dachdeckerhandwerk in der Schweiz

verfasst von HENRI WALLER, Dachdeckermeister in Zürich.

Dasselbe ist besonders wertvoll für Architekten, Bau-, Zimmer- u. Spenglermeister, Techniker u. Schulen. 264 Quartseiten (22×30 cm) feinst Kunstdruckpapier, 87 Autotypien, 286 technische Zeichnungen, in ganz Leinwand gebunden. - **Subskriptionspreis bis Mitte Juli Fr. 25.** - . Buchhandelspreis Fr. 35.—. Bestellungen sind zu richten an den Verlag **ED. HOFFMANN-LANG**, Postfach Bahnhof, **ZÜRICH**.



ZAHNRÄDER FABRIK

SAUTER, BACHMANN & CO
NETSTAL TELEPHON 4.44

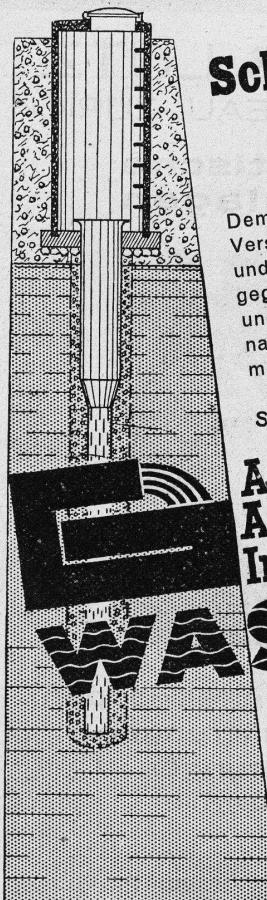
FABRIKATION VON ZAHNRÄDERN FÜR
JEDEN VERWENDUNGSZWECK

SPEZIALITÄT

ACHSZAHNRADGETRIEBE MIT GE-
HÄRTETEN UND IN DER VERZAHNUNG
GESCHLIFFENEN ANTRIEBSRITZELN

FLANKENSCHLIFF NACH SYSTEM „MINERVA“

HÖCHSTE PRÄZISION HINSICHTLICH TEILUNG
UND EVOLVENTENFORM



**Schritt halten - ?
nein -
Vorausgehen!**

Dem Bedarf vorausgehen muss die Versorgung Ihres Betriebes mit Trink- und Brauchwasser. Lassen Sie sich gegen Trockenperioden die technisch und wirtschaftlich günstigsten Maßnahmen vorschlagen. Der Fachmann wird Sie objektiv beraten.

Seit 1868 befasst sich die

**A.G.
Adolf Guggenbühl,
Ingenieur, Zürich**

WASSER

ausschliesslich mit Wasserversorgungen für Gemeinden und Industrien. Quell-, See- und Grundwasserfassungen. Sondierbohrungen, Pumpversuche, Filterbrunnen. Selbstentlüftende Heberleitungen mit maximalem Wirkungsgrad. Bahnhofstrasse 90, Zürich. Tel.: 53.838

ERWIN MAIER,

BERATENDER
INGENIEUR

Dipl. Ing. E.T.H., Mitglied S.I.A. u. A.S.I.C.

SCHAFFHAUSEN

Steigstrasse 51 - Telephon 16.56

INGENIEUR-BUREAU

Beratung, Projekte, Bauleitungen und Gutachten für Hoch- und Tiefbauten aller Art

SPEZIALITÄT: EISENBETONBAU

ZÜRICH

Dreikönigstr. 53
Tel.: Sel. 81.92

BERN

Werdweg 5
Tel.: Christ. 19.70

Tiefbohr- u. Baugesellschaft A.-G.

Sondierungen - Tiefbohrungen - Grundwasserfassungen mit Filterbrunnen
Pumpwerke - Automatische Heberleitungen - Seeleitungen - Taucherarbeiten - Bohr-Pressbetonpfähle - Grundwasserabsenkung für Fundationen

Klärung u. Reinigung von Wasser u. Abwasser

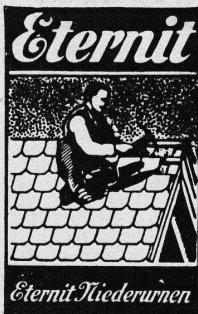
SPEZIALITÄT: Schnellfilter System Peter

Über 200 Anlagen ausgeführt

AUSFÜHRUNGEN

PROJEKTE

EISEN KONSTRUKTION
KITTLOSE GLASBEDACHUNGEN
BAU- & KUNSTSCHLOSSERARBEITEN
GEBR. TUCHSCHMID FRAUENFELD

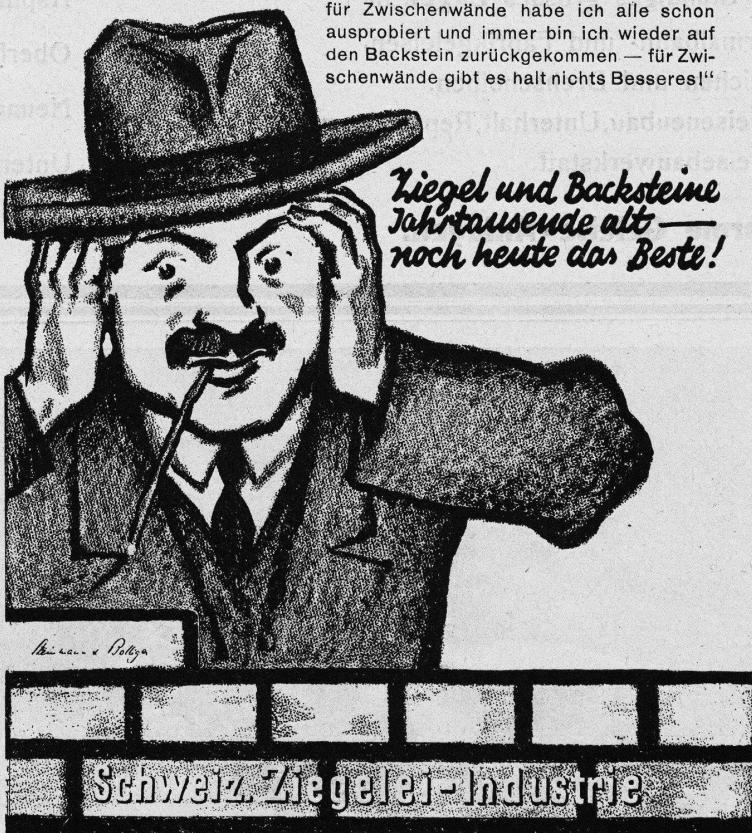


Bedachungen
Aeussere Wandverkleidungen
Innenbau
Installations- und Druckrohre
Autogaragen



Das Klagedienst des geplagten Mieters,

sprach Baumeister Heß, indem er sich eine neue Brissago anzündete, „ist die Ringhörigkeit der modernen Bauten. Hustet jemand in der Wohnung nebenan, läuft das Grammophon des lieben Nächsten, wird in der Nacht an einem diskreten Ort ein Kettenlein gezogen, so tönt und rauscht durchs ganze Haus. Warum? Weil man heute leider Gottes die Zwischenwände aus allem möglichen baut, nur nicht aus Backsteinen. Und doch ist Backstein für Zwischenwände das einzige Richtige — solid, feuersicher, kälte- und schallisolerend, frei von Ungeziefer und Schwammbildung, eng mit der Außenmauer verbunden und deshalb rissefrei. Die vielen angepriesenen Bauplatten für Zwischenwände habe ich alle schon ausprobiert und immer bin ich wieder auf den Backstein zurückgekommen — für Zwischenwände gibt es halt nichts Besseres!“



Wigga
PLATTEN

der Wandbelag der Zukunft für
Küchen, Badzimmer, Toiletten, Vestibüle etc. in modernen Farben, hygienisch, säurebeständig, solid u. abwaschbar

ISOLIERPLATTEN-FABRIK WIGGA A.G., REIDEN

Verlangen Sie Prospekt Nr. 3

GENERAL-VERTRETUNG:
HANS BRUN
LUZERN
Vonmattstr. 44
Telephon 33.41

Walo Bertschinger

ZÜRICH, Stampfenbachstrasse 12/14.

Spezialfirma für:

Geleisebau

Ständiges grosses Lager in
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,
Weichen und Drehscheiben.
Geleiseneubau, Unterhalt, Reparaturen.
Geleisebauwerkstatt.

Abnorme Geleise - Anlagen.

Strassenbau

Asphalt- und Teermakadam.
Oberflächenteerungen.
Neuanlagen.
Unterhalt.

Strassenwalzen - Betrieb.



Sieben BERNA Kipper der aus zwölf BERNA bestehenden Kolonne für Abbrucharbeiten.

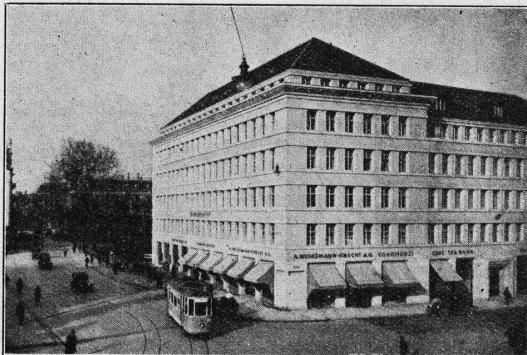
Motorwagenfabrik Berna A.-G.
OLTEN (Schweiz)



Abdichtungen

Grossbauten in Zürich

Kasp. Winkler & Co., Altstetten-Zürich
Chemisch-Bautechnische Fabrikate



Geschäftshaus „Sihlporte“

Fundamentabdichtungen

Der grosse
Erfolg der

ELECTROLUX-FILTER

der besten und einfachsten
Wasser-Enthärtungs-Apparate

ist kein zufälliger;

denn die Unannehmlichkeiten und Schäden, welche besonders in der Schweiz durch das sehr stark kalkhaltige Wasser entstehen, sind genügend bekannt.

Filtriertes Wasser

ist weich wie **Regenwasser**; alle Kalk- u. Magnesiumsalze sind restlos entfernt.

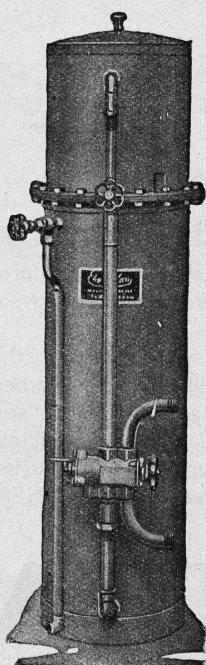
Weichwasser erzeugt garantiert keinen Kesselstein, weder in Dampfkesseln, Boilern, Zentralheizungen, Autokühlern, Kochgeschirren, Kaffeemaschinen, Leitungen etc.

Weichwasser löst schon gebildeten Kesselstein wieder vollständig auf!

Weichwasser spart 40—60% Seife und Waschmittel, schont die Wäsche und macht sie weich und weiß.

Weichwasser spart 30—40% Kaffee und Tee und kocht Fleisch, Gemüse, Teigwaren usw. viel rascher gar und macht sie schmackhafter und leicht verdaulich.

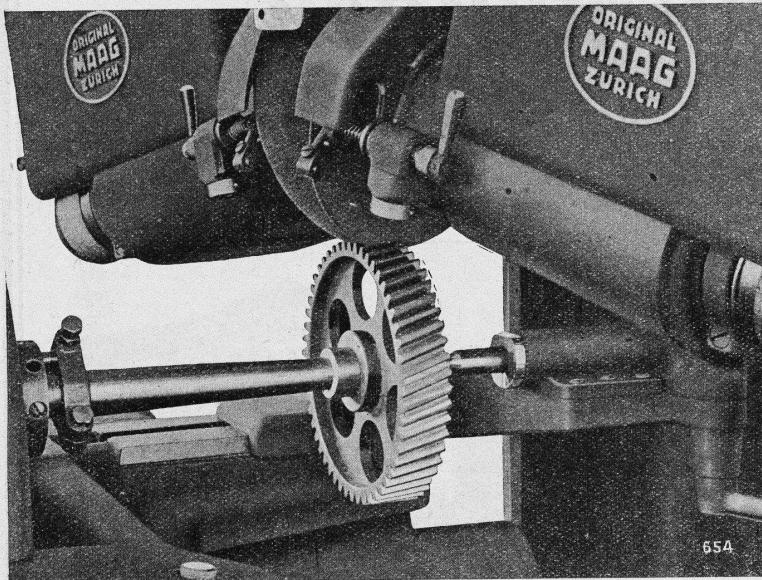
Weichwasser verschönert den Teint, macht die Haare weich und glänzend; ist zum Rasieren und für Kompressen das einzig gegebene Wasser und das idealste Badewasser; es erfrischt ungemein.



Besichtigen Sie unsere Musteranlage! — Verlangen Sie Prospekt und Referenzen kostenlos!

ELECTRO-LUX A.-G., ZÜRICH
Schmidhof - Abteilung Filter, Telefon 52.756 - Sihlstrasse

MAAG ZAHNRÄDER



Schraubenrad-Schleifautomat HSS 1/2
Werkstück und Schleifscheiben

Die angesehensten
Automobilfabriken der Welt
schleifen ihre Getrieberäder
auf MAAG-Maschinen

Wir bauen:
Zahnrad-
Hobelmaschinen
Zahnflanken-
Schleifmaschinen
Zahnrad-
Prüfgeräte
von höchster
Leistung und
Präzision

MAAG - ZAHNRÄDER AKTIENGESELLSCHAFT, ZÜRICH



Hoher Atmosphärendruck

und eine in höchster Präzision gearbeitete Stahlform schaffen in weniger als einem Augenblick dieses Armaturenstück.

Glatte Oberfläche, genaues Passen und vorzügliche technische Eigenschaften der Metalllegierungen machen in Verbindung mit einem günstigen Stückpreis den INCA-Spritzguss für jeden Serienbedarf vorteilhaft. Unsere Fachleute prüfen die Anwendungsmöglichkeiten bei Ihnen. Sprechen Sie mit ihnen über das INCA-Verfahren.

INJECTA

SPRITZGUSSWERKE
TEUFENTHAL^B/AARAU

TELEFON
UNTERKULM 42